



## LADRANDO A LAS ESTRELLAS UNA PROPUESTA DE COMPRENSIÓN AUDITIVA

AGUSTÍN YAGÜE, 2008

### OBJETIVOS GENERALES

La actividad persigue el desarrollo de algunas estrategias de comprensión auditiva, aunque es apta para otras tareas (sobre todo algunas relacionadas con el relato).

Presentación / revisión / reconocimiento de expresiones coloquiales.

### CONTENIDOS

Comprensión auditiva, comprensión escrita, expresión escrita e interacción entre estudiantes.

### DESTINATARIOS

Estudiantes B1/B2 del *Marco Común Europeo de Referencia*.

### MATERIALES

La audición titulada *La historia y sus personajes / El viaje espacial de la perra Laika*, un microespacio radiofónico (Radio Nacional de España) de la periodista Nieves Concostrina, disponible en:

<http://www.nievesconcostrina.es/ampliaradio.asp?id=1180>

La versión que aquí se presenta ha sido adaptada ligeramente: se ha cortado una secuencia inicial sin relación con el contenido del programa, y se ha ralentizado levemente la dicción.

Eventualmente, diccionarios monolingües.

### DESARROLLO

**PRIMERA ACTIVIDAD.** El / la docente anuncia a los estudiantes que van a escuchar una audición radiofónica, pero no se les ofrecerá más detalles, únicamente las fotografías de la HOJA DE TRABAJO 1, relacionadas con el contenido de la misma.

Para presentar la actividad, se organiza la clase en parejas (o parejas dobles). A cada uno de los miembros de la pareja se les ofrece una de las fotografías de la HOJA DE TRABAJO 1. Deberán describir la fotografía a su compañero/a y entre ambos/as establecer cuál es el nexo en común. Cada uno de ellos escuchará con atención a su compañero/a y, acabada su descripción de la fotografía, le propondrá que incluya algunas de las palabras de la lista que posee junto a su fotografía. El procedimiento se repetirá para el estudiante 2.

Una vez finalizado el intercambio, las parejas redactarán un pequeño texto descriptivo-narrativo conjunto en el que establecerán las relaciones entre ambas fotografías. Si disponen de

conocimientos previos sobre la perra "Laika", podrán incluirlos. A continuación, en sesión plenaria, se comparan los escritos y se determinan los posibles contenidos de la audición.

**SEGUNDA ACTIVIDAD.** La HOJA DE TRABAJO 2 propone una primera audición de carácter general en la que los/as estudiantes, organizados en parejas, deben anotar qué cosas han entendido y, especialmente, si aparecían en su escrito. El objetivo es determinar en qué momentos de la audición siguiente deben centrarse en ratificar información prevista y en qué otros momentos deben buscar información desconocida. Igualmente se pretende captar palabras sueltas para que, de forma conjunta y abierta, se compartan los términos comprendidos y se procure generar contextos posibles para los mismos antes de la próxima audición.

**TERCERA ACTIVIDAD.** Formulada como un cuestionario, que puede ser modificado por el/la docente (HOJA DE TRABAJO 3), en el que se combinan preguntas de comprensión fina con otras de carácter general y de interpretación.

**CUARTA ACTIVIDAD.** Trabajo de comprensión lectora con el que el estudiante debe encontrar las respuestas correctas del cuestionario (HOJA DE TRABAJO 3), y mediante el cual se incidirá en el trabajo de las expresiones que aparecen en el audio.

**RECAPITULACIÓN.** El/la docente incidirá especialmente en los componentes estratégicos implicados en la comprensión auditiva (y en la lectora) y qué utilidad han ejercido durante la audición. Igualmente subrayará las cosas aprendidas (no exclusivamente lingüísticas) mediante la audición y la lectura.

**QUINTA ACTIVIDAD.** Opcionalmente (HOJA DE TRABAJO 4), se puede presentar en el aula la audición / la lectura de la canción *Laika*, del grupo español Mecano, y trabajar con la letra de la misma para completar algunos huecos de acuerdo con lo aprendido en la audición del programa radiofónico. Preferentemente, se mostrará la canción sin opciones, para que los estudiantes la completen con términos razonables en el contexto y asociados al conocimiento adquirido (no obstante se incluyen las palabras suprimidas por si se desea adaptar el ejercicio).

Describe esta fotografía a tu compañero/a. Él o ella te dirá algunas palabras que debes utilizar y que están relacionadas con TU fotografía



Escucha a tu compañero/a. Las siguientes palabras están relacionadas con la descripción de SU fotografía. Díselas para completar su explicación.

NAVE

ÓRBITA

f. astron. Trayectoria que, en el espacio, recorre un cuerpo alrededor de otro de masa mayor sometido a la acción de la gravedad:

*la órbita de la Luna alrededor de la Tierra*

CÓNICA



ANTIGUA UNIÓN SOVIÉTICA

ATMÓSFERA

f. Masa gaseosa que rodea un astro, especialmente referida a la que rodea la Tierra

CÁPSULA

f. Compartimento de las naves espaciales en el que viajan los astronautas:

*la cápsula se separó del resto de la nave*



Describe esta fotografía a tu compañero/a. Él o ella te dirá algunas palabras que debes utilizar y que están relacionadas con TU fotografía



Escucha a tu compañero/a. Las siguientes palabras están relacionadas con la descripción de SU fotografía. Díselas para completar su explicación

MOSCOVITA (invariable: no existe *moscovito*)  
adj. De Moscú o relativo a esta ciudad, capital rusa.

LADRAR

RAZA

CALLEJERA

ANTIGUA UNIÓN SOVIÉTICA

ASTRONAUTA

Tripulante de una nave espacial

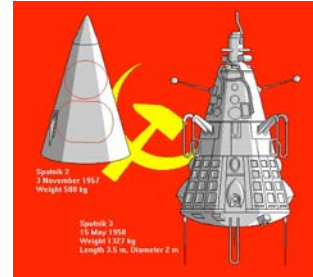
TRIPULACIÓN

¿QUÉ HAS ENTENDIDO QUE *SÍ* ESTABA EN TU ESCRITO?



NIKITA KRUSCHEV

¿QUÉ HAS ENTENDIDO QUE *NO* ESTABA EN TU ESCRITO?



SPUTNIK



"BELKA" Y "STRELKA"

QUÉ COSAS NO HAS ENTENDIDO: PALABRAS SUELTAS... ANÓTALAS... CON ESAS PALABRAS, ¿PUEDES IMAGINAR QUÉ HA DICHO LA LOCUTORA?



YURI GAGARIN

ESCUCHA CON ATENCIÓN EL AUDIO, Y RESPONDE A LAS PREGUNTAS:

1. ¿Cómo andas de números? ¿Qué fecha se menciona en primer lugar?

- Siete de noviembre de mil novecientos cincuenta y tres
- Tres de noviembre de mil novecientos cincuenta y siete
- Tres de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres

2. El episodio relatado está relacionado con la tensión entre Estados Unidos y la antigua Unión Soviética.

- Verdadero
- Falso

3. Los responsables del *Sputnik* decidieron matar a "Laika" con una comida dulce.

- Verdadero
- Falso

4. Según la locutora, los responsables soviéticos no dijeron la verdad sobre la muerte de "Laika".

- Verdadero
- Falso

5. *Pulverizarse, desintegrarse* son palabras que significan:

- romperse en trozos muy pequeños
- agotamiento extremo
- perder altura

6. Yuri Gagarin viajó al espacio con dos perras

- Verdadero
- Falso

7. Se podría decir que el texto

- es un fragmento de un libro de historia
- mezcla lo serio y lo humorístico
- corresponde a una noticia antigua

8. Selecciona el título más representativo para la audición

- Los orígenes de las actividades espaciales de la antigua Unión Soviética
- Problemas entre los Estados Unidos y la antigua Unión Soviética
- La biografía de "Laika", "Belka" y "Strelka"



Lee lo que han dicho en el texto, y corrige tus repuestas. Después contesta las preguntas:

- El tres de noviembre de mil novecientos cincuenta y siete una perra mil leches, feúcha y de padres desconocidos se llevó la gloria de ocupar con nombre propio un espacio en las enciclopedias. Se llamaba "Laika", era moscovita y fue el primer ser vivo que salió a orbitar la Tierra.
- El primer ministro soviético Nikita Kruschev quiso dar a los americanos con un triunfo en las narices a la vez que celebraba el cuarenta aniversario de la Revolución bolcheviche y ese triunfo era ganarles la carrera espacial con la primera criatura viviente astronauta. "Laika" ladraba en vez de hablar, pero eso era lo de menos. Lo importante era que a las diecinueve horas y doce minutos de aquel tres de noviembre la Unión Soviética pudo entonar el chincharrabiña mirando a Washington, pero hicieron trampa.
- El *Sputnik 2*, una cápsula cónica de cuatro metros de alto por una base de dos metros de diámetro fue lanzada con "Laika" dentro. El plan era matarla después de diez días en órbita con una emisión de gas o con una ración de comida envenenada porque era del todo imposible hacerla regresar viva: la cápsula iba a pulverizarse cuando volviera a entrar en contacto con la atmósfera, y se trataba de proporcionar a "Laika" una muerte dulce. Ahora viene la trampa. Los soviéticos hicieron creer al mundo que "Laika" había muerto, según los planes, unos días después del despegue y con la misión cumplida, pero la pobre perra murió a las siete horas de viaje. La verdadera causa de la muerte de "Laika" se conoció en 2002: fue el estrés y el sobrecalentamiento de la cápsula.
- La nave *Sputnik* dio dos mil quinientas setenta vueltas a la Tierra antes de desintegrarse el cuatro de abril de mil novecientos cincuenta y ocho, pero "Laika" llevaba ya cinco meses en el otro barrio. Después de "Laika" no se organizó ninguna otra misión tripulada por perros mientras no se pudiera asegurar el regreso del animal vivo, y eso ocurrió dos años después. Otras dos perras soviéticas, "Belka" y "Strelka", regresaron con éxito de su misión... Yuri Gagarin ya fue sobre seguro. En la Ciudad de las Estrellas, un pueblo al noroeste de Moscú, está el monumento con estatuas de los astronautas rusos: "Laika" asoma entre las piernas de uno de ellos.
- Después de "Laika" al espacio se mandaron chimpancés, moscas, tortugas, escarabajos, renacuajos, macacos, amebas, abejas, esporas... ¡No enviaron a camellos por si se quedaban traficando con el polvo estelar!

Según el contexto, UNA PERRA MIL LECHES (línea 1) es:

- una perra de color muy blanco  una perra que no es de raza pura  una que ha tenido varios perritos

La locutora se refiere a "Laika" como FEÚCHA (línea 1) porque

- era realmente muy fea  no quiere ofender  no era muy fea

La expresión LLEVAR A LA GLORIA (línea 2) significa:

- viajar al espacio  morir trágicamente  alcanzar la fama

La expresión DAR EN LAS NARICES (A ALGUIEN) (línea 4) significa

- hacer algo para mostrarse superior  golpear, dar un puñetazo  acelerar, darse prisa

La expresión ERA LO DE MENOS (línea 6) significa

- reducir el tamaño  no tener importancia  observar los detalles

La expresión CHINCHARRABIÑA (línea 8) significa

- lanzar una nave espacial  mostrar superioridad con la burla  romper relaciones diplomáticas

La expresión ESTAR EN EL OTRO BARRIO / IRSE AL OTRO BARRIO (línea 8) significa

- viajar lejos  morir, estar muerto  cambiar de domicilio

Chimpancés, moscas, tortugas, escarabajos, renacuajos, macacos, amebas, abejas, esporas... son todos

- animales y objetos  animales y tipos de naves espaciales  seres vivos

La expresión CAMELLOS (línea 24) significa

- traficante de drogas  medios de transporte de cargas pesada  cohetes, naves espaciales



## Laika

Era \_\_\_\_\_ y se llamaba Laika  
ella era una \_\_\_\_\_ muy normal  
pasó de ser un corriente \_\_\_\_\_  
a ser una estrella mundial.

La metieron dentro de una \_\_\_\_\_  
para observar la reacción.  
Ella fue la primera \_\_\_\_\_  
en el espacio exterior.

Preparado está ya el cohete para zarpar  
el control en Tierra dice a Laika \_\_\_\_\_.

En la base todo era silencio  
esperando alguna señal.  
Todos con los cascos en la \_\_\_\_\_  
oyeron a la perra \_\_\_\_\_

Mientras en la Tierra una gran fiesta  
gritos, risas, llantos y champagne  
Laika miraba por la \_\_\_\_\_  
qué será esa bola de color  
y que hago yo girando alrededor.

Preparado está ya el cohete para zarpar  
el control en tierra dice a Laika adiós.

Una noche por el telescopio  
una nueva luz apareció  
nadie pudo darle una explicación  
al asomo del nuevo sol.

Y si hacemos caso a la leyenda  
entonces tendremos que pensar  
que en la Tierra hay una \_\_\_\_\_ menos  
y en el cielo una \_\_\_\_\_ más.

